

# 11. 당뇨병과 발 병변

糖尿病と足病変

## 혈당치가 높으면 . . .

血糖値が高いと . . .

**신경장애가  
발생한다**  
神経障害がおこる

통증을 느끼기 어렵다

痛みを感じにくい

상처나 화상을 모르고 지나칠 수 있다

ケガややけどに気づきにくくなります

**상처를 늦게  
알아차린다**

ケガに気付くのが遅れる

**면역력이  
떨어진다**  
免疫が下がる

상처가 깊어서 낫기 어려워진다

傷が化膿して治りにくくなります

**감염**

感染

**혈류장애가  
발생한다**  
血流障害がおこる

혈행이 나빠져서 발끝에 영양과 산소가 공급되지 않게 된다

血液の流れが悪くなり、足の先に栄養や酸素が届かなくなります

**깊은 상처**

深い傷

**상처가 검게 변한다**

傷が黒くなる

**신경장애**

神経障害

작은 상처, 굳은살, 무좀 등이 악화돼도 알지 못한다

小さな傷、タコ、水虫が悪くなっても気が付かない

**혈액장애**

血液障害

상처가 낫기 어렵다

傷が治りにくい

**면역력이 떨어진다**

免疫が下がる

세균에 감염되기 쉽고 상처가 깊는다

細菌に感染しやすく傷が化膿する

**항생제나 혈관 치료를 해도 낫지 않으면**

抗生剤や血管の治療をしても治らないと

**절단 치료를  
해야 한다**

足を切る治療をする

**궤양 및 괴저**

潰瘍や壊疽



# ★ 당뇨병 환자의 발 관리

糖尿病のフットケア

## 발을 매일 살펴본다

毎日足を見る

- 보이지 않는 곳은 거울을 사용합니다. 가족에게도 봐달라고 합니다.

見えないところは鏡を使います。家族にも見てもらいましょう。



## 발은 비누로 매일 씻는다

足は石けんで毎日洗う

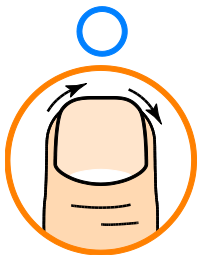
- 발가락 사이도 깨끗이 씻습니다.  
指の間も洗いましょう。
- 씻은 후에는 물기를 닦아줍니다.  
洗った後は水分を拭きとりましょう。
- 건조할 때는 크림을 발라 보습합니다.  
(발가락 사이에는 보습 크림을 바르지 않습니다)

乾燥しているときはクリームで保湿しましょう。  
(指の間に保湿クリームは塗りません)



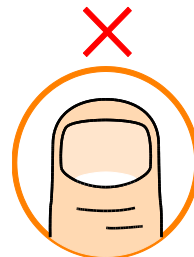
- 발톱은 너무 짧게 자르지 않도록 합니다.

爪は深爪にならないように切りましょう。



발가락의 피부가 안 보인다

指の皮膚が見えない



발가락의 피부가 보인다

指の皮膚が見える

## 발에 맞는 신발을 신는다

足に合った靴をはく

- 발에 상처가 생기지 않았는지 확인합니다.  
足に傷ができてないか確認しましょう。
- 신발 속에 돌 등이 없는지 확인합니다.  
靴の中に石などがいないか確認しましょう。



## 맨발은 피하고 양말을 신는다

裸足はやめて靴下をはく

- 무좀을 방지합니다.  
水虫を防げます。
- 5개 발가락 양말도 권장합니다.  
5本指靴下もお勧めです。

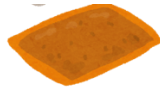


## 온수팩이나 핫팩 등의 저온화상에 주의한다

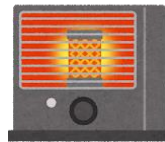
湯たんぽやカイロなどの低温やけどに注意する



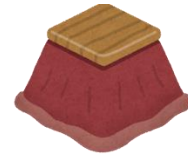
**온수팩**  
湯たんぽ



**핫팩**  
カイロ



**스토브**  
ストーブ



**고타쓰**  
(온열 테이블)  
こたつ